

# argiles

A new concept of productivity







**PRODUCTIVIDAD**  
PRODUCTIVITY  
PRODUCTIVITÉ

**CALIDAD SUPERIOR**  
TOP QUALITY  
QUALITÉ SUPÉRIEURE

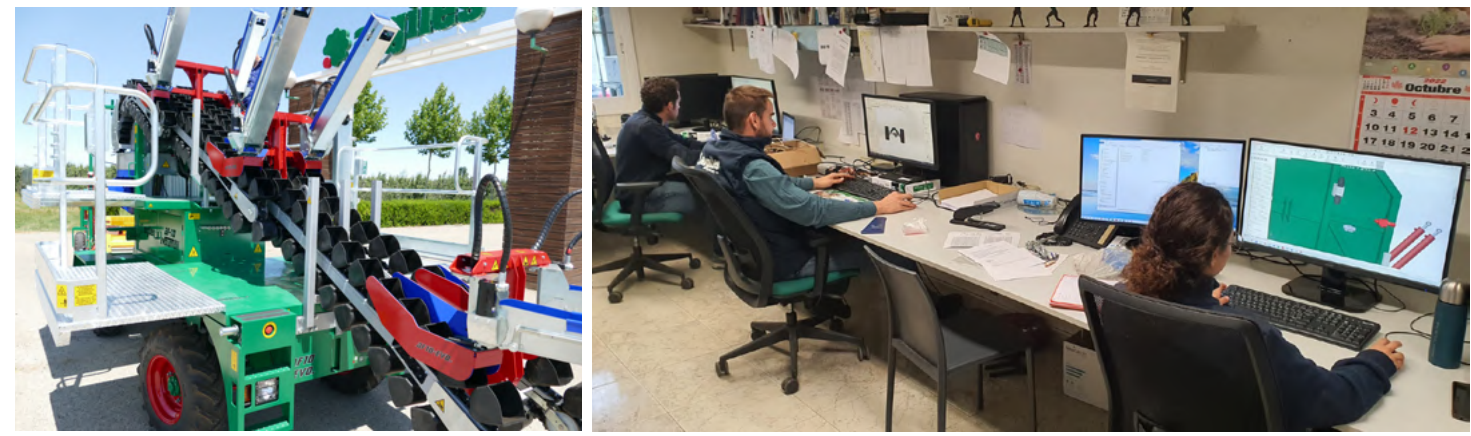
**INNOVACIÓN**  
INNOVATION  
INNOVATION

**RESPECTUOSOS CON EL MEDIOAMBIENTE**  
ENVIRONMENTALLY FRIENDLY  
RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT

**Grupo Teyme** se forma mediante la unión de las empresas Teyme, Solteka y Argilés. Desde nuestro grupo trabajamos día a día, incorporando el uso de las nuevas tecnologías y siempre teniendo como objetivo cuidar y desarrollar nuestra tierra. Contamos con un equipo de más de 80 profesionales que apuestan por la innovación, la calidad y la sostenibilidad.

**Teyme Group** is formed by the integration of the companies Teyme, Solteka and Argilés. From our group we work day by day, embracing the use of new technologies and always aiming to protect and develop our land. Our team is made of more than 80 professionals who are committed to innovation, quality and sustainability.

Le **groupe Teyme** est formé lors de l'union des entreprises Teyme, Solteka et Argilés. Nous y travaillons en groupe tous les jours, et nous incorporons l'utilisation de nouvelles technologies, avec pour but de prendre soin et développer notre terre. Nous pouvons compter sur une équipe de plus de 80 professionnels qui parient sur l'innovation, la qualité et le développement durable.



ES

**FIABILIDAD**  
**RENDIMIENTO**  
**AHORRO**

EMPRESA

Desde 1988 nos dedicamos al diseño y fabricación de máquinas para la asistencia a la recolección de frutas y hortalizas. En los últimos años, aplicando las nuevas tecnologías, hemos rediseñado todos nuestros productos con el fin de hacerlos más seguros y rentables, mejorando la calidad y el rendimiento en los sectores de las frutas y de las hortalizas.

EN

**RELIABILITY**  
**PERFORMANCE**  
**SAVING**

COMPANY

Since 1988 we are dedicated to the design and manufacturing of machines for the assistance in collecting fruits and vegetables. In recent years, applying new technologies, we have redesigned our products to make them safer and profitable, improving quality and performance in the fruits and vegetables market.

FR

**FIABILITE**  
**PERFORMANCE**  
**ÉCONOMIE**

ENTREPRISE

Depuis 1988, nous sommes dédiés à la design et à la fabrication de machines d'aide à la récolte de fruits et légumes. Ces dernières années, nous avons renouvelé notre gamme de matériel en utilisant de nouvelles techniques de fabrications, qui rendent nos machines plus fiables et plus performantes dans les secteurs des fruits et légumes.





- SISTEMA TRADICIONAL CON CINTAS TRANSPORTADORAS
- HARVESTING SYSTEM WITH TRADITIONAL CONVEYOR BELTS
- SYSTÈME TRADITIONNEL AVEC DES BANDES TRANSPORTEUSES



CONFIGURACIÓN ESTÁNDAR

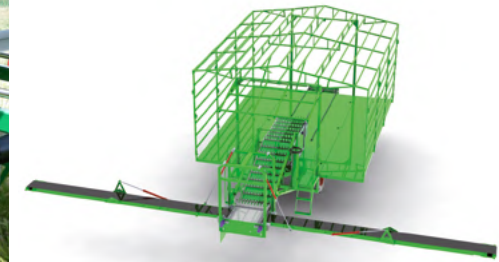
- Motores Diesel de 68 a 82 C.V.
- Tracción 4x4 y las 4 ruedas direccionales.
- Auto-centrado ruedas traseras y Auto-guiado delanteras.
- Túnel de limpieza con sistema de recuperación del agua.
- Diferentes sistemas de descarga.
- Todas las maniobras por Radio Control
- Diferentes opciones de configuración de la máquina para adaptarla a todas las necesidades.

STANDARD SETTINGS

- Diesel Motors from 68 to 82 H.P.
- 4x4 wheel drive and 4 wheel steering.
- Auto-centering rear wheels and autoguiding front wheels.
- Cleaning water tunnel with water recovery system.
- Different unloading systems.
- All maneuvers by Radio Control
- Different settings of the machine to fit all your needs.

CONFIGURATION STANDARD

- Moteurs Diesel de 68 à 82 C.V.
- Traction 4x4 et les 4 roues directrices.
- Auto-centrage des roues arrière.
- Autoguidage des roues avant.
- Tunnel de lavage avec système de récupération d'eau.
- Différents systèmes de décharger.
- Toutes les manœuvres par Radio-commande
- Différentes options peuvent être proposé pour adapter la machine à vos besoins.





- TRANSPORTE INDIVIDUAL DE HORTALIZAS
- INDIVIDUAL TRANSPORT OF VEGETABLES
- TRANSPORT INDIVIDUEL DE LÉGUMES



- Transporte individual de hortalizas.
- Clasificación en campo por peso y volumen.
- Diferentes tipos de cazos para cada producto.
- Cadena de arrastre sin mantenimiento.

- Individual transport of vegetables.
- Automatic sorter by weight and volume.
- Different bowls models for each kind of product.
- Drag chain without maintenance.

- Transport individuel de légumes.
- Trieuse automatique en poids et en volume.
- Différents modèles de godets pour chaque type de produit.
- Chaîne de traction sans entretien.





- RECOLECCIÓN DE HORTALIZAS, EXTERIOR Y INVERNADEROS
- VEGETABLES HARVESTING, OUTSIDE AND GREENHOUSES
- RÉCOLTE DE LÉGUMES, EXTÉRIEUR ET DANS LES SERRES



## CONFIGURACIÓN ESTÁNDAR

- Motores Diesel de 50 a 68 CV.
- Tracción 4x4 y las 4 ruedas direccionales.
- Auto-centrado de las ruedas traseras.
- Túnel de limpieza con sistema de recuperación del agua.
- Anchura total de los 2 brazos del sistema de recolección de 6 a 10 mts.
- Todas las maniobras por Radio Control
- Diferentes opciones de configuración de la máquina para adaptarla a todas las necesidades.

## STANDARD SETTINGS

- Diesel Motors from 50 to 68 H.P.
- 4x4 wheel drive and 4 wheel steering.
- Auto-centering rear wheels.
- Cleaning water tunnel with water recovery system.
- Overall width of the 2 arms harvesting system from 6 to 10 mts.
- All maneuvers by Radio Control
- Different settings of the machine to fit all your needs.

## CONFIGURATION STANDARD

- Moteurs Diesel de 50 à 68 C.V.
- Traction 4x4 et les 4 roues directrices.
- Auto-centrage des roues arrière.
- Tunnel de lavage avec système de récupération d'eau.
- Largeur totale des 2 bras de récolte de 6 à 10 mts.
- Différents systèmes de décharger.
- Toutes les manœuvres par Radio-commande
- Différentes options peuvent être proposé pour adapter la machine à vos besoins.







## CONFIGURACIÓN ESTÁNDAR

- Motor 35 CV Diesel ref. por agua.
- Transmisión Hidrostática.
- Puentes Diferenciales M4 para 6 Toneladas de 1800mm, reforzados.
- 2 Velocidades, 1ª de 0 a 3 Km/h - 2ª de 0 a 13 Km/h.
- Tracción 4X4 y las 4 direccionales.
- Centro ruedas de 1800mm.
- Ruedas ancho 391mm. i alto 800mm.
- Freno negativo de disco.
- Ancho total de trabajo hasta 21.500 mm
- 2 Bandejas de recepción 600 x 1000mm, para sandías a cada salida de brazos.
- Rampa de carga de palots delantera con cadena y accionamiento hidráulico.
- Rampa de descarga trasera con cadena y accionamiento hidráulico.
- Cubierta de PVC blanco.

## STANDARD SETTINGS

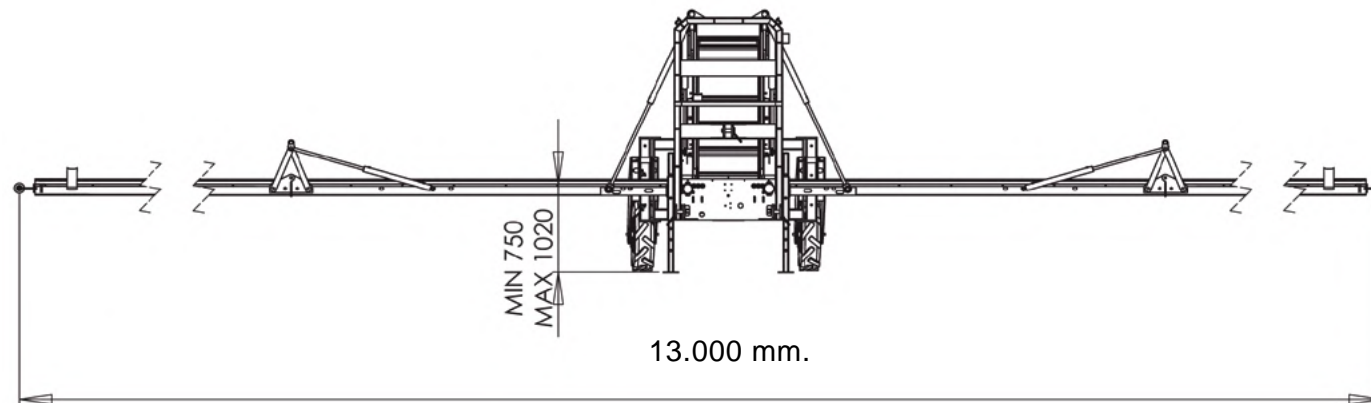
- 35 HP Diesel engine ref. by water.
- Hydrostatic Transmission.
- M4 reinforced axles for 6 Tons of 1800mm.
- 2 Speeds, 1st from 0 to 3 Km/h - 2nd from 0 to 13 Km / h.
- 4X4 and 4 wheels steering.
- Center wheels 1800mm.
- Wheels width 391mm. l high 800mm.
- Negative disc brake.
- Total working width up to 21,500 mm
- 2 reception trays 600 x 1000mm, for watermelons at each arm.
- Front loading ramp with chain and hydraulic drive.
- Rear discharge ramp with chain and hydraulic drive.
- White PVC cover.

## CONFIGURATION STANDARD

- Moteur Diesel 35HP réf.par eau
- Transmission hydrostatique.
- Essieux renforcés M4 pour 6 tonnes de 1800 mm.
- 2 vitesses, 1ère de 0 à 3 Km / h - 2ème de 0 à 13 Km / h.
- 4X4 et 4 roues directionnels.
- Roues centrales 1800 mm.
- Largeur roues 391 mm. / haut 800 mm.
- Frein à disque négatif.
- Largeur de travail totale jusqu'à 21.500 mm
- 2 plateaux de réception 600x1000mm. pour pastèques à chaque bras.
- Rampe de chargement avant avec chaîne et entraînement hydraulique.
- Rampe d'éjection arrière avec chaîne et entraînement hydraulique.
- Housse en PVC blanc.



- MÁQUINA ARRASTRADA PARA LA RECOLECCIÓN DE HORTALIZAS.
- DRAGGED MACHINE FOR VEGETABLES HARVESTING
- MACHINE TRÂINÉ PAR TRACTEUR POUR LA RÉCOLTE DE LÉGUMES.



- LAS DIMENSIONES PUEDEN SER AJUSTADAS SEGÚN LAS NECESIDADES DEL CLIENTE.
- THE DIMENSIONS CAN BE ADJUSTED ACCORDING TO CUSTOMER NEEDS.
- LES DIMENSIONS PEUVENT ÊTRE AJUSTÉES SELON LES BESOINS DU CLIENT





- MÁQUINA ARRASTRADA PARA LA RECOLECCIÓN DE MELÓN, SANDÍA, ETC.
- DRAGGED MACHINE FOR THE HARVESTING OF MELON, WATERMELON, ETC.
- MACHINE TRAIÑÉ PAR TRACTEUR POUR LA RÉCOLTE DE MELON, PASTÈQUE, ETC.



- MÁQUINA AUTOPROPULSADA PARA LA RECOLECCIÓN DE MELÓN, SANDÍA, ETC.
- SELF PROPELLED MACHINE FOR THE HARVESTING OF MELON, WATERMELON, ETC.
- MACHINE AUTOMOTRICE POUR LA RÉCOLTE DE MELON, PASTÈQUE, ETC.



### CONFIGURACIÓN

- Ancho de trabajo: 17,50 metros.
- Todas las maniobras hidráulicas.
- 2 ruedas motrices (2x4) / Opcional 4x4
- 4 ruedas Ref. 2954 direccionales.
- Transmisión hidrostática.
- Columna de dirección y asiento para conductor.
- Panel de control al lado del conductor y en la parte trasera de la máquina.

Demás características iguales al modelo arrastrado FH-T4

### SETTINGS

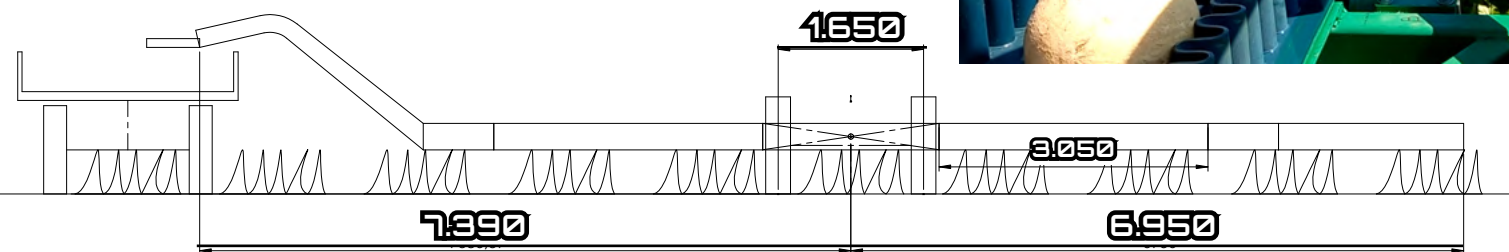
- Working width: 17.50 meters.
- All hydraulic maneuvers.
- 2 wheel drive (2x4) / Optional 4x4.
- 4 Directional wheels Ref. 2954.
- Hydrostatic transmission.
- Steering column and driver seat.
- Control panel beside the driver and at the rear of the machine.

Other features like the FH-T4 dragged model

### CONFIGURATION

- Largeur de travail: 17,50 mètres.
- Toutes les manœuvres hydrauliques.
- 2 roues motrices (2x4) / 4x4 Optionnel.
- 4 roues directionnelles Réf. 2954.
- Transmission hydrostatique.
- Colonne de direction et siège du conducteur.
- Panneau de contrôle à côté du conducteur et à l'arrière de la machine.

D'autres fonctionnalités comme le modèle traîné FH-T4.



### PRESTACIONES

Máquina arrastrada por tractor para la asistencia a la recogida de melón y sandía.

- Ancho de trabajo: 15 metros.
- Todas las maniobras hidráulicas.
- Caja de control en el tractor y en la parte trasera de la máquina.

Las dimensiones de la máquina y del sistema de recolección pueden ser ajustadas según las necesidades del cliente.

### FEATURES

Machine dragged by tractor for assistance to the harvesting of melon and watermelon.

- Working width: 15 meters.
- All hydraulic maneuvers.
- Control box in the tractor and the rear of the machine.

The dimensions of the machine and the harvesting system can be adjusted according to customer needs.

### PRESTATIONS

Machine traîné par tracteur pour l'assistance à la récolte de melon et de la pastèque.

- Largeur de travail: 15 mètres.
- Toutes les manœuvres hydrauliques.
- Boîtier de commande dans le tracteur et arrière de la machine

Les dimensions de la machine et le système de récolte peuvent être ajustées selon les besoins du client







- Modelos arrastrados y autopropulsados.
- Diferentes versiones para adaptarse a sus necesidades.
- Producción hasta 15.000 Kg / Hora.
- Para las variedades más delicadas de cebolla y patata.
- Dragged and self-propelled models.
- Different versions and dimensions to fit your needs.
- Production up to 15.000 kg / hour.
- For the most delicate varieties of onion and potato.
- Modèles traînés et automotrices
- Différentes versions et dimensions pour se adapter à vos besoins.
- Production jusqu'à 15.000 kg / heure.
- Pour les variétés les plus délicates de l'oignon et la pomme de terre.





### CADENA MULTIUSO

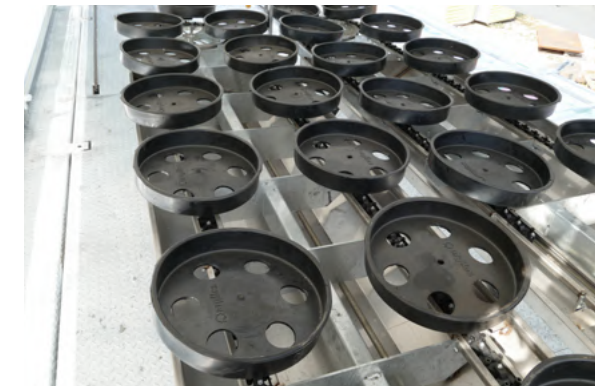
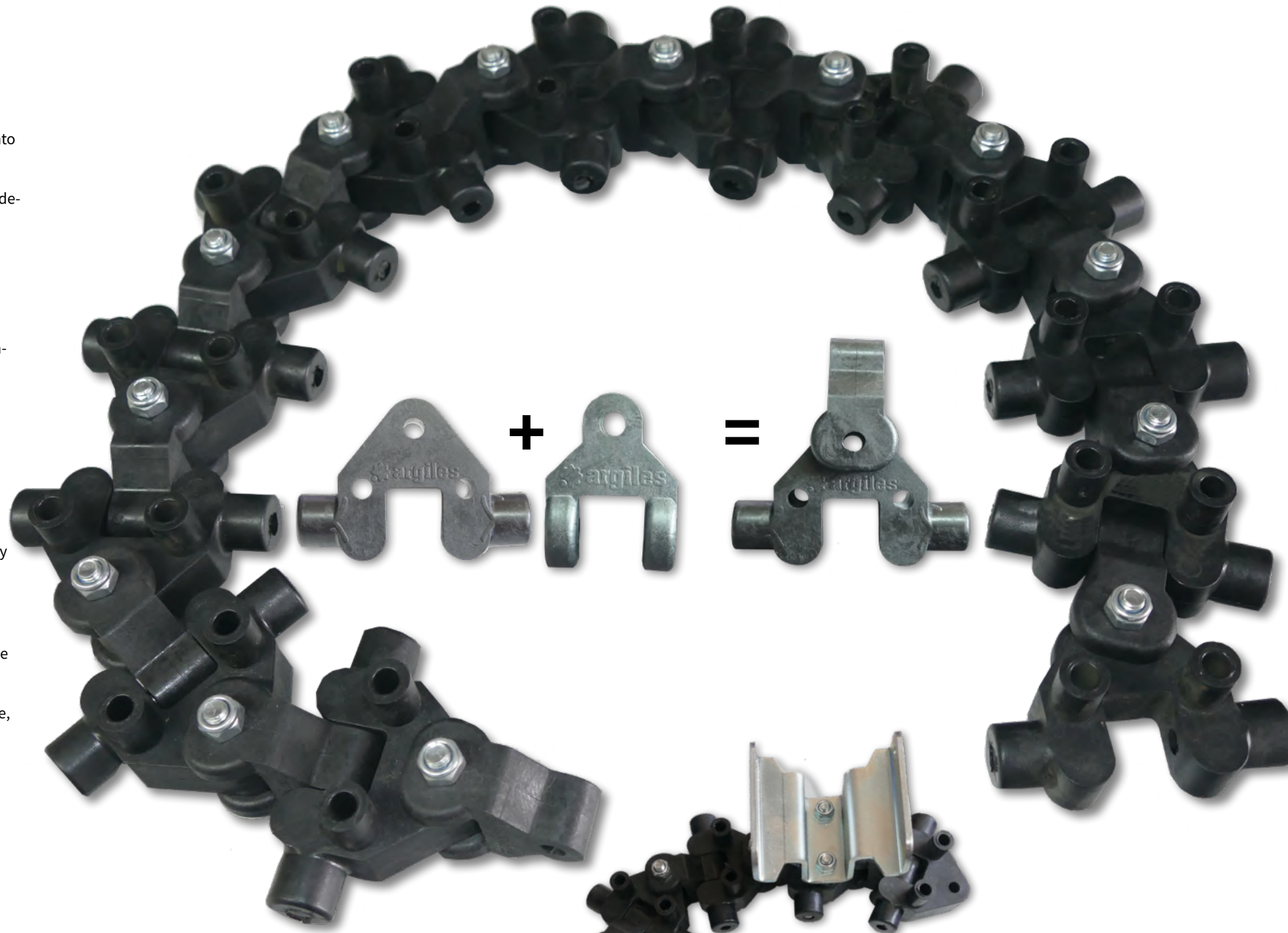
- No necesita mantenimiento
- Fácil de montar y sustituir
- Se adapta a todos los movimientos, tanto en vertical como en horizontal
- Transporta todo tipo de frutos
- Tramos de hasta 40 mts. en una sola cadena con diferentes puntos de tracción
- Su sistema de tracción lo hace todo posible
- Presión de trabajo con carga de 40/50 Bars
- Gran resistencia, su rotura es a los 120 Bars, si se llegará a tal sobre presión, el sistema lo detecta y se para automáticamente
- Su desgaste es inferior al acero normal

### MULTIPURPOSE CHAIN

- Maintenance free
- Easy to install and replace
- Adapts to all movements, both vertically and horizontally
- Carries all kinds of fruits
- Stretches up to 40 meters. in a single chain with different points of traction
- The traction system makes it all possible
- Working pressure load 40/50 Bars
- Highly resistant, its breakage is at 120 Bars, if it will come to such overpressure, the system detects it and automatically stops
- Its wear is lower than normal steel

### CHAÎNE POLYVALENT

- Sans entretien
- Facile à installer et remplacer
- Adapte à tous les mouvements, tant verticalement ou horizontalement
- Transporte toutes sortes de fruits
- Étire jusqu'à 40 mètres. en une seule chaîne avec différents points de traction
- Le système de traction rend tout cela possible
- Pression de Travail 40/50 Bars
- Très résistant, sa rupture est à 120 Bars, si viendra à cette surpression, le système le détecte et arrête automatiquement
- Son usure est inférieure que l'acier normale







DESDE 1988 DISEÑANDO Y FABRICANDO MÁQUINAS PARA LA RECOLECCIÓN DE FRUTAS Y HORTALIZAS.

SINCE 1988 DESIGNING AND MANUFACTURING MACHINES FOR FRUITS AND VEGETABLES HARVESTING.

DEPUIS 1988, NOUS DESIGN ET FABRIQUONS MACHINES POUR LA RÉCOLTE DES FRUITS ET LÉGUMES.

 INNOVATION

 EFFICIENCY

 ERGONOMICS

 ADAPTABILITY



Camí La Font Km. 0,8  
25242 **MIRALCAMP** (Lleida) · SPAIN  
T: (+34) 973 60 17 93 / 973 60 12 82  
[argiles@argiles.es](mailto:argiles@argiles.es)



[www.argiles.es](http://www.argiles.es)



[www.argiles.es](http://www.argiles.es)